

# Una arquitectura en cambio

*III Encuentro del Área  
de Conocimiento de Composición  
Arquitectónica de España*

Departamento de Composición Arquitectónica  
Universitat Politècnica de València

*El Área de Composición Arquitectónica y  
una arquitectura en cambio.*

---

*III Encuentro del Área de Conocimiento de Composición  
Arquitectónica de España*

*Textos*

Javier Poyatos Sebastián  
Carlos Barberá Pastor  
Asunción Díaz García  
Ana-C. Gilsanz-Díaz  
Andrés Martínez-Medina  
Paolo Sanjust  
Vincenzina La Spina  
María Mestre Martí  
Íñigo Cobeta  
Enrique Encabo  
Eduardo Prieto  
Guido Cimadomo  
Juan Cascales Barrio  
Francisco Márquez Pedrosa  
Federico Iborra  
José Luis Baró  
Maite Palomares  
Vicente J. Díaz García  
Camilla Mileto  
Fernando Vegas  
Valentina Cristini  
Lidia García Soriano  
Juan Francisco Picó Silvestre  
Ramon Ripoll Masferrer  
Miquel Angel Chamorro Trenado  
Alba Arboix Alió  
Mar Cabarrocas Salvador  
Graziella Trovato  
Ignacio González-Varas Ibáñez  
Lucía C. Pérez-Moreno  
José Parra-Martínez  
María-Elia Gutiérrez Mozo  
Andrea Olivares López  
Manuel Blanco Lage  
Teresa Couceiro Núñez  
Arturo Zaragoza Catalán  
Mercedes Gómez-Ferrer Lozano  
Carmen Jordá Such  
Maite Palomares Figueres

*Departamento de Composición  
Arquitectónica*  
Universitat Politècnica de València

*Coordinación y revisión*  
Federico Iborra Bernad  
José Luis Baró Zarzo  
Javier Poyatos Sebastián

*Edición*  
General de Ediciones de Arquitectura, S.L.  
Departamento de Composición  
Arquitectónica. Universitat  
Politècnica de València

*Impresión*  
IMPRES Puchades

*Depósito Legal*  
V - 752 - 2020

I.S.B.N.  
978 - 84 - 17753 - 17 - 7

# I

## *La docencia en el Grado y en el Máster habilitante en Arquitectura*

---

009 • Modos de ver, maneras de expresar: Práctica transversal sobre cuatro barrios de la ciudad de Alicante. *Carlos Barberá Pastor, Asunción Díaz García y Ana C. Gilsanz Díaz. Universidad de Alicante*

014 • Reciclaje por Obsolescencia Funcional: Viejas Arquitecturas, Arquitecturas Modernas. *Asunción Díaz García, Ana C. Gilsanz Díaz, Andrés Martínez Medina. Universidad de Alicante. Paolo Sanjust. Università di Cagliari*

020 • 10 años del área de Composición Arquitectónica en la Universidad Politécnica de Cartagena. Docencia y reflexiones *Vincenzina La Spina y María Mestre Martí. Universidad Politécnica de Cartagena*

025 • Alternativo y trasversal. El Taller de Composición del Máster Universitario en Arquitectura de la E.T.S.A. de Madrid. *Íñigo Cobeta, Enrique Encabo y Eduardo Prieto. Universidad Politécnica de Madrid*

029 • Enseñanza de la historia de la arquitectura desde la composición. Experiencia docente. *Guido Cimadomo. Universidad de Málaga*

034 • Nuevas estrategias en el área de composición arquitectónica en el marco EEES. Del diseño especializado de las asignaturas a la integración de la docencia. *Juan Cascales Barrio y Francisco Márquez Pedrosa. Universidad de Sevilla*

037 • En torno a la enseñanza de la Historia de la Arquitectura y la Restauración Arquitectónica. Una visión panorámica. *Federico Iborra, José Luis Baró y Maite Palomares. Universitat Politècnica de València. Vincenzina La Spina. Universidad Politécnica de Cartagena*

# II

## *La docencia en otros másteres y titulaciones*

---

045 • La extensión universitaria desde el área de composición arquitectónica. Ejemplos de transferencia. *Vicente J. Díaz García. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria*

049 • El patrimonio arquitectónico en el posgrado de la ETSA Valencia. *Camilla Mileto, Fernando Vegas, Valentina Cristini y Lidia García Soriano. Universitat Politècnica de València*

054 • Experiencias docentes alternativas a las regladas del Grado de Ingeniería en Diseño Industrial y Desarrollo de Productos. *Juan Francisco Picó Silvestre. Universitat Politècnica de València. Campus d'Alcoi*

### III

#### *La investigación en el área de Composición Arquitectónica*

---

059 • Emanación de lo real y creación arquitectónica. *Ramon Ripoll Masferrer, Miquel Angel Chamorro Trenado, Alba Arboix Alió, Mar Cabarrocas Salvador. Universitat de Girona*

063 • Paul Virilio: una mirada entre fronteras. *Graziella Trovato. Universidad Politécnica de Madrid*

068 • La reutilización de edificios: propuestas de investigación desde la composición arquitectónica. *Ignacio González-Varas Ibáñez. Universidad de Castilla-La Mancha*

073 • Entrelazamientos de la arquitectura con los estudios de género. Debates abiertos en la investigación académica. *Lucía C. Pérez-Moreno. Universidad de Zaragoza*

### IV

#### *El centenario de la Bauhaus y otras iniciativas de interés común*

---

081 • Del Atlas conceptual al Concept Atlas. Diagramas, secuencias y recorridos transversales en torno a la teoría e historia de la arquitectura moderna. *José Parra Martínez, María Elia Gutiérrez Mozo y Andrea Olivares López. Universidad de Alicante*

088 • Red hispanoamericana desde un libro ONU Hábitat sobre fundamentos de la ciudad sostenible. *Javier Poyatos Sebastián. Universitat Politècnica de València. Manuel Blanco Lage. Universidad Politécnica de Madrid*

090 • Oportunidades digitales para impulsar el conocimiento de la arquitectura moderna española. *Teresa Couceiro Núñez. Universidad Politécnica de Madrid*

#### *Anexo. Arquitectura valenciana*

---

099 • La Lonja de los Mercaderes. *Arturo Zaragoza Catalán. Real Academia de Bellas Artes de San Carlos. Mercedes Gómez-Ferrer Lozano. Universitat de València*

111 • La Universidad laboral de Cheste, un patrimonio moderno en riesgo. *Carmen Jordá Such y Maite Palomares Figueres. Universitat Politècnica de València*

105 • La Finca Roja y la Cooperativa de viviendas Santa M<sup>a</sup> Micaela. *Carmen Jordá Such y Maite Palomares Figueres. Universitat Politècnica de València*

# *Del Atlas conceptual al Concept Atlas*

## *Diagramas, secuencias y recorridos transversales en torno a la teoría e historia de la arquitectura moderna*

José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez Mozo y Andrea Olivares López  
(Universidad de Alicante)

De la teoría a la práctica y *da capo*:  
El Atlas conceptual

Como responsables de Composición Arquitectónica 3, entendimos la implantación del Plan de Grado en Fundamentos de la Arquitectura en la Universidad de Alicante como una oportunidad para reformular por completo la docencia de esta asignatura que es, en realidad, de historia y teoría de la arquitectura moderna. Para ello, en el curso 2015-16, pusimos en marcha, a modo de contrapunto enriquecedor a la teoría, un programa experimental de prácticas cuya discusión llevamos a cabo en el II Encuentro de Áreas de Composición (Barcelona, enero de 2018) y sobre el que pueden consultarse diversas comunicaciones y artículos que dan cuenta de su espíritu, objetivos y primeras consecuencias (Parra-Martínez, Gutiérrez-Mozo y Gilsanz, 2018; Parra Martínez et al., 2018). Como explicamos en Barcelona, dada la extensión cronológica de nuestro programa de teoría, que abarca todo el periodo moderno, desde la Ilustración a la Posmodernidad –y puesto que en un cuatrimestre apenas hay tiempo para transitar por sus principales hitos–, partimos de la idea de que las prácticas de Composición Arquitectónica 3, más allá de pretender abordar con detenimiento alguno de los episodios arquitectónicos acontecidos en los últimos doscientos años o sus protagonistas, estaban lla-

mas a interpretar sus principales contribuciones desde los intereses e imaginación creadora de nuestro alumnado.

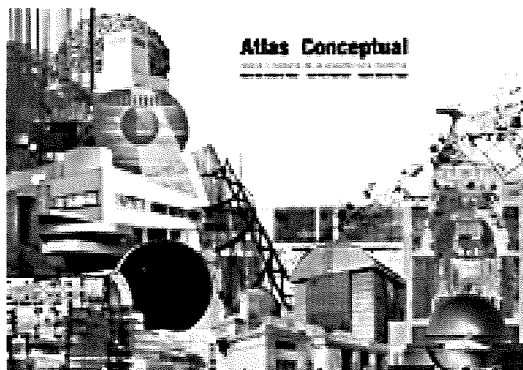
Así, a lo largo de estos últimos cuatro cursos, hemos propuesto ejercicios que trabajan con aquellos valores de la arquitectura que nos siguen interpelando hoy: por las lecciones intemporales que transmiten y por la inspiración que representan para el proyecto (Parra-Martínez et al., 2016). Creemos, pues, y los resultados obtenidos así lo avalan, que se trata de una experiencia estimulante para nuestro alumnado, pues este ha podido profundizar en las ideas que subyacen en cada época para descubrir en ellas cuánto tienen de histórico (pasado, clausurado), pero, sobre todo, cuánto de actual (presente y con vocación de futuro) encierran todavía. Este sería, por tanto, el eje en torno al cual gravitan estas prácticas, su tema (Gutiérrez-Mozo, Parra-Martínez y Gilsanz, 2017). Por su parte, las variaciones, tantas como ejercicios, dan lugar cada año a una nueva propuesta de enunciados, siempre diferentes, que tienen en común acercarse, desde una mirada necesariamente contemporánea, a algunos de los valores más significativos de cada una de las cuatro épocas que recorre la teoría: el simbolismo de la Ilustración; el furor coleccionista y escenográfico del siglo XIX; la dimensión mediática de las Vanguardias o lo significativo, es decir, la importancia central que reviste el mensaje, para la

cultura diversa, compleja y contradictoria de la Posmodernidad. Se trata, pues, de una invitación a explorar los valores de la cultura moderna mediante una serie de ejercicios abiertos que, desplegándose a través de múltiples capas, pretenden despertar la capacidad de análisis crítico y cultivar la creatividad de los y las estudiantes de tercer curso, estimulándoles para que reaccionen, desde el mayor rigor y con total libertad, a los retos conceptuales que encierra cada enunciado y actúen en consecuencia.

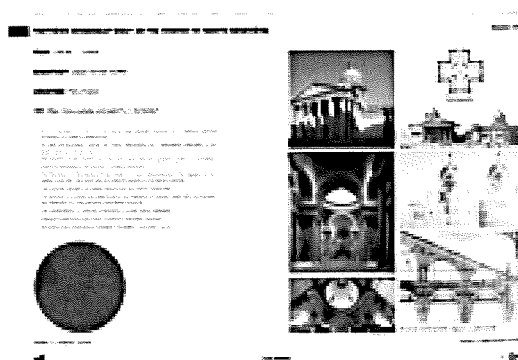
Habiendo contrastado, mediante diversos análisis DAFO, el interés de esta investigación docente en el alumnado y su incidencia positiva en la capacidad de este para entender y asimilar en sus proyectos las principales ideas del programa de teoría, el pasado curso 2017-18, tras diversos recorridos de la teoría a la práctica decidimos variar de nuevo el rumbo para emprender, armados e ilusionados con el éxito cosechado en la experiencia de prácticas, un viaje de vuelta a la teoría y, de este modo, repensar su propia docencia, alejándonos, asimismo, de fórmulas convencionales. En efecto, las prácticas han tenido un saludable efecto de retroalimentación sobre la teoría, haciéndonos reflexionar sobre qué formato de los contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) podría reunir las características que, por su propio soporte, no poseen los manuales tradicionales y que, a la vez, conectaran con el universo digital de nuestros estudiantes.

La primera consecuencia de este viraje ha sido elaborar una herramienta didáctica que, apoyándose tanto en los manuales existentes de historia de la arquitectura como en los escritos de sus protagonistas, pero también en las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, dote a nuestro alumnado de un gran abanico de posibilidades desde el que abordar el estudio de la teoría, gracias a las innumerables entradas y formas de gestión que facilitan los nuevos modos de producción y transmisión del conocimiento. En la era de las TICs, uno de los principales retos de la docencia universitaria consiste en acomodar sus materiales y métodos a esta realidad y hacerlo, además, de forma que se cultive y ejercite tanto la capacidad de discernimiento como la de relación, de manera que el alumnado sea protagonista del proceso de enseñanza aprendizaje y el profesorado lo guíe y acompañe suministrando buenas prácticas, referencias e instrumentos.

En este sentido, la mayor dificultad de Composición Arquitectónica 3 estriba, precisamente, en establecer relaciones tanto entre las propias cuestiones que en ella se plantean –de forma más o menos cronológica– como entre estas, el presente de la formación de la formación de los futuros arquitectos y arquitectas, y el devenir de un ejercicio profesional que ha de resignificarse para volver a encontrar su papel en la sociedad, un rol que lo es básicamente de servicio.



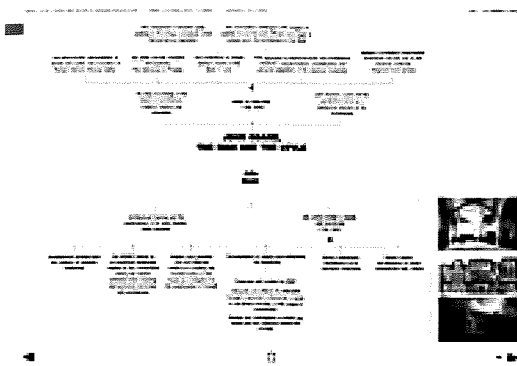
1. Portada del Atlas conceptual. Teoría e historia de la arquitectura moderna (edición en castellano)



2. Ficha (Panteón de París). Concept Atlas (edición en inglés)

La herramienta que se comenta a continuación, en la que hemos tratado de reflejar todas estas inquietudes y propósitos, es una guía inte-

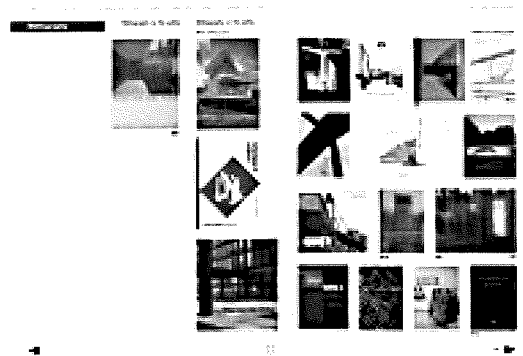
ractiva que permite al alumnado un acercamiento y aprendizaje más dinámico de los conceptos e ideas más relevantes de los doce temas en los que se organiza la asignatura. Hemos llamado a este caleidoscópico recurso “Atlas conceptual”. Teoría e historia de la arquitectura moderna porque consiste, precisamente, en una colección de láminas y diagramas en las que se presenta una cartografía de ideas y de sus relaciones proyectándolas en su contexto espaciotemporal. Esa capacidad para entablar vínculos y conexiones encuentra en los diagramas una excelente herramienta. No en vano, el profesor Montaner le ha dedicado a la cuestión uno de sus libros más interesantes, *Del diagrama a las experiencias, hacia una arquitectura de la acción* (2014). Más si cabe en un momento, como el actual, en el que el acceso a la información es casi universal, pero no así su discriminación.



3. Diagrama (John Soane). Concept Atlas (edición en inglés)

Este documento interactivo presenta cuatro grandes grupos de contenidos interrelacionados: el primero y principal, los mapas conceptuales que, con el formato de diagramas, desplegándose desde lo general a lo particular, desgranar las principales ideas del tema en cuestión y las ponen en relación entre sí. A continuación, los autores, de los que se ofrece una imagen y el lugar y fecha de su nacimiento y desaparición, lo que permite ubicarlos en el espacio y en el tiempo. Después, las obras, que se presentan ordenadas por su localización y a cada una de las cuales se dedica la correspondiente ficha. Esta aporta datos del autor, así como su cronología e imágenes

representativas, procurando siempre que haya plantas, alzados y fotografías –la colección final de fichas representa el bagaje cultural mínimo necesario que todo estudiante de Arquitectura, en nuestra opinión, debe poseer–. Por último, cobra gran importancia la bibliografía, estructurada en fuentes primarias y secundarias y estas, a su vez, distinguiendo entre bibliografía básica y complementaria. El documento se completa, al final, con un índice onomástico de autores, una relación de fuentes bibliográficas ordenada en un listado alfabético y una línea temporal de las obras. Además, este conjunto de mapas y referencias conceptuales concebido como un PDF interactivo, se ofrece como una interfaz abierta a la incorporación de nuevas capas de información como, por ejemplo, enlaces a Google Maps para visitar los entornos de las obras clave del temario o páginas web, blogs y plataformas especializadas de contrastado interés.



4. Bibliografía (tema 9: Mies). Concept Atlas (edición en inglés)

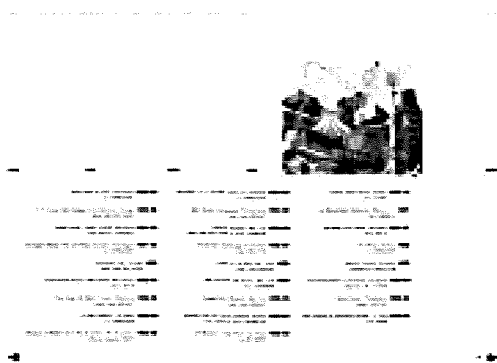
Así pues, la transversalidad de este Atlas conceptual resplandece, en primer lugar, desde la propia idea que lo impulsa y anima, pues se acerca a los conocimientos de la historia y de la teoría arquitectónicas modernas desde una mirada que, básicamente, se detiene y analiza no tanto los hechos en sí mismos cuanto sus relaciones: con los autores, las obras, el contexto espaciotemporal y la historiografía que los explora (Gutiérrez-Mozo, Parra-Martínez y Olivares, 2018). Por todo ello, la potencia e interacción de la herramienta no reside únicamente en la cantidad de información ordenada que aporta, que es ingente, sino,



sobre todo, en las relaciones que se puede inferir de ella gracias a las posibilidades de variación y actualización que ofrece su soporte digital.

### Del castellano al inglés y *da capo*: El *Concept Atlas*

Tras su publicación en abierto y en castellano en octubre de 2018 en el repositorio institucional de la Universidad de Alicante (<http://hdl.handle.net/10045/82909>), uno de sus primeros impactos ha sido la indudable mejora en los resultados de los exámenes finales de teoría. Por otra parte, dada su naturaleza, llamada a implementar nuevas capas de información y nuevas posibilidades de relación entre sus partes, y habida cuenta de que la asignatura se imparte también en inglés, pusimos en marcha diversas iniciativas para recoger impresiones, tanto de nuestro alumnado, como del profesorado de diversas Escuelas, y, de este modo, poder transferir casi en tiempo real sus aportaciones a la versión en inglés, publicada en junio de 2019.



5. Ejemplo de timeline (1950s). Concept Atlas (edición en inglés)

En el caso del profesorado, el *feedback* ha sido recibido de forma casi inesperada, pudiendo reunir un considerable número de comentarios a través de las llamadas y correos electrónicos que, generosamente, nos han hecho llegar compañeros y compañeras mayoritariamente del Área de Composición. En el alumnado, sin embargo, la recopilación de información ha obedecido a un procedimiento específicamente diseñado a tal efecto. En el curso 2018-19 la asignatura de

Composición Arquitectónica 3 ha contado con 83 estudiantes matriculados, 64 de los cuales lo han hecho en los grupos con docencia en castellano y 19 en el grupo en inglés. Con objeto de valorar el interés despertado por la herramienta del Atlas conceptual en sus principales destinatarios, el uso y posibilidades que han encontrado en la misma, así como áreas susceptibles de mejora, se pidió su colaboración respondiendo a un cuestionario *online* dirigido a los dos grupos de teoría impartidos en castellano.

Dicho cuestionario, de fácil contestación mediante calificación numérica, puntuado entre 0 y 5, planteaba 9 preguntas y un apartado final de observaciones cuya respuesta, de forma anónima, se pensó que debía requerir el menor tiempo posible, como mucho 5 minutos para, así, facilitar su cumplimentación. El formulario, accesible a través de un link en *UACloud* a la web de la Universidad de Alicante, estuvo disponible entre el 8 de marzo y el 14 de abril de 2019, siendo respondido de forma anónima por un total de 25 estudiantes sobre 69 encuestados, lo que representa una muestra suficiente, concienciados de la importancia de su contribución para el reajuste y mejora de futuras versiones. Es importante insistir en este último aspecto pues la elevada respuesta, de casi el 40% del alumnado de los grupos en castellano –concretamente el 39.05%– evidencia el compromiso e interés por participar en la valoración de la herramienta. La media de las puntuaciones, extrapoladas de 0 a 10, fue la siguiente para cada pregunta formulada:

1. La exposición de ideas se explica de manera clara mediante el sistema de esquemas y desplegables del Atlas conceptual ( Puntuación: 9.5).
2. El formato de la herramienta facilita la comprensión de las relaciones entre conceptos, autores, obras, contextos y tiempos (Puntuación: 9.3).
3. La información gráfica aportada en la ficha de cada obra (planos, dibujos, fotografías, enlaces) es suficiente para su comprensión (Puntuación: 8.0).
4. Los enlaces e hipervínculos son suficientes y resultan de ayuda para conocer o profundizar más en las obras (Puntuación: 8.2).
5. El eje cronológico resulta claro y útil para

ubicar las obras en el tiempo y la relación entre ellas (Puntuación: 9.0)

6. La bibliografía está ordenada y resulta muy interesante como archivo para su consulta en cualquier momento (Puntuación: 9.4).

7. La exposición de ideas se explica de manera clara mediante el sistema de esquemas y desplegables del Atlas conceptual (Puntuación: 9.5).

8. En general, me ha resultado muy sencillo el manejo de la herramienta del Atlas conceptual (Puntuación: 9.1).

9. El Atlas me ha parecido una herramienta útil para abordar el estudio autónomo de la asignatura Composición Arquitectónica 3 (Puntuación: 9.3)

En cuanto al apartado de observaciones, pueden destacarse los siguientes comentarios, bien por su recurrencia ( $R=n^\circ$  de veces repetida) o sugerencias:

1. Herramienta muy útil ( $R=3$ ).
2. Herramienta de estudio muy potente ( $R=1$ ).
3. El Atlas conceptual me ha ayudado a entender la arquitectura moderna de una manera más dinámica y ha despertado mi interés por varios temas a los que tendré que volver ( $R=1$ ).
4. Sería conveniente indicar en cada obra algunos conceptos clave para poder recordarlos con mayor facilidad y relacionarlas con su autor ( $R=3$ ).
5. Es un atlas muy atractivo y didáctico, podrían añadirse nuevos enlaces ( $R=1$ ).
6. Los esquemas son muy buenos para completar la información con otros libros y bibliografías ( $R=1$ ).
7. Un apunte en cuanto al contenido: incluir el estudio de más mujeres en la historia de la arquitectura ( $R=1$ ).
8. Sería muy interesante una versión para teléfono móvil (web o aplicación) pues permitiría hacer consultas de manera muy rápida y, sobre todo, estudiar de una manera muy directa y continua en cualquier lugar ( $R=5$ ).

A partir de estas 8 observaciones, que sintetizan el total de 16 comentarios recibidos de nuestro alumnado, pero también sugerencias aportadas por el profesorado de otras Escuelas de

Arquitectura que han manejado la herramienta, se han realizado las siguientes acciones de mejora que responden a todas las peticiones recibidas:

1. *Solitud de mejora*: Incluir en la ficha de cada obra conceptos clave que permitan una mejor relación de ideas.

*Procedencia*: Alumnado.

*Revisión realizada*: La versión en inglés incorpora, en los esquemas y desplegables de cada tema, aquellas obras fundamentales que ilustran o son resultado directo de las ideas explicadas. Además, estas ideas se desarrollan, también a modo de esquemas conceptuales, en el dossier de cada obra, incluyendo, al menos, dos o tres cuestiones clave que es importante recordar de cada edificio o proyecto.

2. *Solitud de mejora*: Los esquemas son muy claros para completar la información con otros libros y bibliografías.

*Procedencia*: Alumnado.

*Revisión realizada*: Se amplía y desarrolla considerablemente el número de esquemas aportados en la primera versión del Atlas conceptual.

3. *Solitud de mejora*: Podrían enlazarse recursos bibliográficos, de modo que, cuando estos estén disponible *online*, puedan descargarse pinchando en la imagen o portada de cada documento.

*Procedencia*: Profesorado.

*Revisión realizada*: De la bibliografía aportada al final de cada tema, en total, es posible descargar 14 fuentes primarias (escritas por los autores) y 10 secundarias (sobre los autores). Además de ello, a lo largo del Atlas, también mediante enlaces, se permite el acceso a repositorios institucionales (tesis), páginas webs (catálogos de exposiciones) y sitios especializados donde pueden descargarse o consultarse *online*, entre otras fuentes, las revistas de las vanguardias (*Merz*, *De Stijl*, *LEF*, *G*, *L'Esprit Nouveau*).

4. *Solitud de mejora*: Podría ampliarse el número de enlaces a otros recursos, medios, plataformas online, etc.

*Procedencia*: Alumnado/Profesorado.

*Revisión realizada:* Se amplía el número de links que, en el Atlas en castellano, era de uno por tema, pasando en la versión e inglés a una media de seis por tema.

5. *Solitud de mejora:* Un apunte en cuanto al contenido: incluir el estudio de más mujeres en la historia.

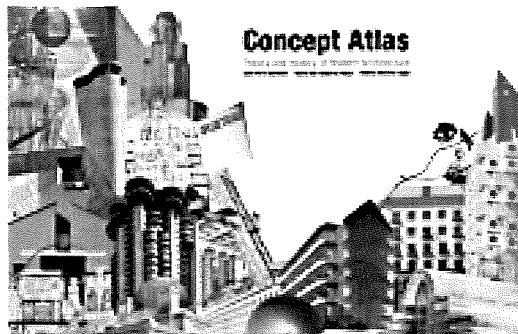
*Procedencia:* Alumnado.

*Revisión realizada:* El Concept Atlas pone un mayor énfasis en el papel de arquitectas, diseñadoras, promotoras y agentes fundamentales en la historia de la arquitectura moderna, tanto a través de la implementación del número de trayectorias estudiadas, como de la visibilización de su contribución a obras clave del temario (*los casos de Pauline Schindler, Lilly Reich, Aino Aalto, Raila Pietilä, Lina Bo Bardi, Denise Scott-Brown, etc.*). Asimismo, se presta una mayor atención al análisis con perspectiva de género (más evidente en los últimos temas) y, especialmente, a una selección de bibliografía más atenta a esta realidad y que, también, está mayormente producida por arquitectas y académicas, resaltando la originalidad e interés de sus aportaciones.

6. *Solitud de mejora:* Sería interesante una versión para teléfono móvil (web o aplicación) pues permitiría hacer consultas de manera muy rápida y, sobre todo, estudiar de forma directa y continua en cualquier lugar.

*Procedencia:* Alumnado.

*Revisión realizada:* Se estudia como siguiente paso en la evolución de esta herramienta surgida con vocación de accesibilidad y agilidad en el manejo de la información. Se prevé la participación en convocatorias públicas que permitan la financiación del recurso de una web. Se inician los primeros contactos, tanto en el Vicerrectorado de Calidad e Innovación Educativa de la UA como a través de la propia red que permite el Área de Conocimiento de Composición Arquitectónica en las Escuelas de Arquitectura españolas, poniendo el recurso a disposición de cualquier estudiante o estudioso de la arquitectura en el ámbito nacional o internacional.



6. Portada del Concept Atlas. *Theory and History of Modern Architecture* (edición en inglés)

Así, podemos afirmar que este nuevo *Concept Atlas. Theory and History of Modern Architecture* constituye una versión extendida y sensiblemente mejorada de la herramienta, no sólo porque toda traducción implica una interpretación, sino también porque, una vez estudiado y ordenado el *feedback* recibido, se ha trabajado para que esta nueva versión en inglés potencie todas las posibilidades del recurso. En resumen: completar las obras con una cartografía de ideas que las explican en sus aspectos más relevantes y añadir las obras a los esquemas conceptuales. También la bibliografía ha sufrido un cambio fundamental, pues no solo se han añadido todos los *links* posibles a las fuentes disponibles en abierto y a texto completo, sino que, además, se han trasladado dichas referencias a los esquemas y dossieres para suscitar la visualización de entrevistas, seminarios, conferencias, etc. del mayor interés. Especial esfuerzo se ha dedicado igualmente a disponer de catálogos de exposiciones y a reforzar la presencia de mujeres con fuentes actualizadas. En este sentido, los dos últimos temas se han revisado en profundidad desde la perspectiva de género, como un compromiso asimismo irrenunciable.

En conclusión, el Concept Atlas supone un avance en su genuina transversalidad y una invitación a volver sobre la versión en castellano para reflejar estas mejoras y, sobre todo, dar el salto definitivo al formato y al medio que le es connatural: la web.

BIBLIOGRAFÍA: GUTIÉRREZ-MOZO, María-Elia; PARRA-MARTÍNEZ, José y GILSANZ-DÍAZ, Ana: "Tema y variaciones: las prácticas de Composición como incursiones en la arquitectura moderna y sus proximidades". En Rosabel ROIG-VILA (ed.): *Investigación en Docencia Universitaria. Diseñando el futuro a partir de la innovación educativa*. Barcelona: Octaedro, 2017, pp. 262-274. GUTIÉRREZ-MOZO, María-Elia; PARRA-MARTÍNEZ, José y OLIVARES LÓPEZ, Andrea: "El atlas conceptual como estrategia transversal de aproximación a los conocimientos de la historia y la teoría de la arquitectura contemporáneas". En Victoria DOMÍNGUEZ (coord.): *Jornadas de Innovación Docente. El reto de la enseñanza transversal en las Escuelas de Arquitectura*. Sevilla: Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla, 2018, p. 69. GUTIÉRREZ-MOZO, María-Elia; PARRA-MARTÍNEZ, José y OLIVARES LÓPEZ, Andrea: *Atlas Conceptual. Teoría e historia de la arquitectura moderna*. Alicante: Universidad de Alicante, 2018. MONTANER, Josep Maria: *Del diagrama a las experiencias, hacia una arquitectura de la acción*. Barcelona: Gustavo Gili, 2014. PARRA-MARTÍNEZ, José; GUTIÉRREZ-MOZO, María-Elia; GILSANZ-DÍAZ, Ana y BARBERÁ PASTOR, Carlos: "Las prácticas de Composición Arquitectónica 3: Una aproximación a los valores arquitectónicos desde la creatividad". En María Teresa TORTOSA, Salvador GRAU y José Daniel ÁLVAREZ (coord.): *XIV Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria*. Alicante: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Alicante, 2016, pp. 530-546. PARRA-MARTÍNEZ, José; GUTIÉRREZ-MOZO, María-Elia y GILSANZ-DÍAZ, Ana: "Las prácticas de Historia de la Arquitectura como invitación abierta a la cultura moderna". En Daniel GARCÍA ESCUDERO y Berta BARDÍ MILÀ (eds.): *VI Jornadas sobre Innovación Docente en Arquitectura (JIDA'18)*. Barcelona: GILDA, IDP, Universidad Politécnica de Cataluña y Zaragoza: Escuela de Ingeniería y Arquitectura, Universidad de Zaragoza, 2018, pp. 83-96. PARRA-MARTÍNEZ, José et al.: "Teoría, historia, crítica y patrimonio arquitectónicos. Red de investigación en el diseño, desarrollo y evaluación de propuestas de prácticas de Composición Arquitectónica". En Rosabel ROIG-VILA (coord.), Jordi M. ANTOLÍ, Asunción LLEDÓ y Neus PELLÍN (eds.): *Memorias del Programa de Redes-I3CE de calidad, innovación e investigación en docencia universitaria*. Alicante: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Alicante, 2018, pp. 333-352. NAVARRO CATALÁN, David Miguel. "La construcción del Colegio de San Ignacio de la Compañía de Jesús de Ontinyent". *Almaig, estudis i documents*, nº 29, 2013, pp. 104-106. BRAVO BRAVO, Juan: "Fernando Moreno Barberá y la configuración de la Avenida de Blasco Ibáñez". En Juan Carlos COLOMER y Josep SORRIBES (coords.): *València, 1808-2015. La Història continua...* Valencia: Balandra, 2016, pp. 117-168.

# Una arquitectura en cambio

*III Encuentro del Área  
de Conocimiento de Composición  
Arquitectónica de España*



ESCOLA TÈCNICA  
SUPERIOR  
D'ARQUITECTURA



UNIVERSITAT  
POLITÀCNICA  
DE VALÈNCIA



DEPARTAMENTO DE  
COMPOSICIÓN ARQUITECTÓNICA



DEPARTAMENTO DE  
COMPOSICIÓN ARQUITECTÓNICA  
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

ISBN: 978 - 84 - 17753 - 17 - 7

